

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. januar 2005

om ændring af Kommissionens beslutning 2003/881/EF om dyresundhedsbetingelser og bestemmelser om udstedelse af certifikat ved import af bier (*Apis mellifera* og *Bombus* spp.) fra visse tredjelande for så vidt angår USA

(meddelt under nummer K(2004) 5567)

(EØS-relevant tekst)

(2005/60/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

i EU, er der i beslutning 2003/881/EF fastsat beskyttelsesforanstaltninger ved import af levende bier.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(3) I betragtning af disse skadegøreres egenskaber og det forhold, at de ikke er omfattet af en obligatorisk anmeldelsesordning under Det Internationale Kontor for Epizootier (OIE), er det i bestemmelserne om import af levende dronninger til EU fastsat, at der skal være anmeldelsespligt for lille stadebille og Tropilaelaps-mide i hele det eksporterende tredjeland. USA's kompetente myndighed (APHIS — Animal and Plant Health Inspection Service) har meddelt Kommissionen, at dette ikke er tilfældet i alle amerikanske delstater. USA har derfor anmodet Kommissionen om ved en undtagelse at tillade eksport af levende dronninger fra Hawaii, som er geografisk adskilt fra USA's øvrige delstater, og hvor skadegørerne er anmeldelsespligtige.

under henvisning til Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF⁽¹⁾, særlig artikel 17, stk. 2, litra b), og stk. 3, litra a), og artikel 19, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(4) USA's kompetente myndighed har fremsendt alle nødvendige oplysninger om dyresundhedssituationen for bier på Hawaii og har i den forbindelse fremhævet, at der ikke er blevet importeret bier til øen siden 1985, og at der rutinemæssigt gennemføres overvågningsprogrammer til påvisning af sygdomme hos bier, herunder lille stadebille (*Aethina tumida*) og Tropilaelaps-mide (*Tropilaelaps* spp).

(1) I Kommissionens beslutning 2003/881/EF⁽²⁾ er der fastsat dyresundhedsbetingelser og bestemmelser om udstedelse af certifikat ved import af bier (*Apis mellifera* og *Bombus* spp.) fra visse tredjelande.

(2) Lille stadebille (*Aethina tumida*) og Tropilaelaps-mide (*Tropilaelaps* spp.) er eksotiske skadedyr, der gør skade på honningbier, og som har spredt sig til en række tredjelande, hvorved der er skabt alvorlige problemer for biavl. For at forhindre, at disse skadegørere føres ind

(5) I betragtning af Hawaiis særlige geografiske beliggenhed og sundhedsstatus hvad angår sygdomme hos bier bør der indføres en særlig ordning for isolerede områder med mulighed for passende undtagelser, og Hawaii bør omfattes af en sådan undtagelse, så import af levende honningbidronninger og humlebidronninger udelukkende fra denne del af USA kan tillades.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54. Senest ændret ved direktiv 2004/68/EF (EUT L 139 af 30.4.2004, s. 320; berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 128).

⁽²⁾ EUT L 328 af 17.12.2003, s. 26.

(6) Artikel 1 i Kommissionens beslutning 2003/881/EF og bilagene hertil bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I Kommissionens beslutning 2003/881/EF foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

1. Medlemsstaterne tillader import af bier (*Apis mellifera* og *Bombus* spp.) i henhold til direktiv 92/65/EØF, hvis følgende krav er opfyldt:

— De kommer fra tredjelande eller dele af tredjelande, der er opført på listen i del 1 i bilag III.

— De ledsages af et sundhedscertifikat i overensstemmelse med modellen i bilag I, og de opfylder de garantier, der er anført i modellen.

— Sendingerne består af højst 20 ledsagende arbejdsbier pr. dronning i forsendelsesbure med en enkelt dronning.

2. Medlemsstaterne tillader kun import af de i stk. 1 nævnte bier (*Apis mellifera* og *Bombus* spp.) fra et tredjeland, hvis amerikansk bipest, lille stadebille (*Aethina tumida*) og Tropilaelaps-mide (*Tropilaelaps* spp.) er anmeldelsespligtige sygdomme/skadedørere på hele det pågældende tredjelands område.

Som en undtagelse tillades import af bier fra en geografisk og epidemiologisk isoleret del af et tredjeland, der er opført på listen i del 2 i bilag III. Anvendelsen af en sådan undtagelse udelukker automatisk import af bier fra alle andre dele af det pågældende tredjeland, der ikke er opført på listen i del 2 i bilag III.

3. På det angivne bestemmelsessted, hvor staderne kommer under offentlig kontrol, flyttes dronningerne over i nye bure, inden de indsættes til lokale familier.

4. Bure, arbejdsbier og andet materiale, der har ledsaget dronningerne fra oprindelsestredjelandet, sendes til et laboratorium med henblik på undersøgelse for forekomst af lille stadebille samt æg eller larver heraf og for tegn på Tropilaelaps-mide. Efter laboratorieundersøgelsen destrueres alt materiale.»

- 2) Bilag I erstattes af teksten i bilag I til nærværende beslutning.

- 3) Bilag II til beslutningen indsættes som nyt bilag III.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 7. februar 2005.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 2005.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

BILAG I

»BILAG I

Model til sundhedscertifikat for honningbidronninger og humlebidronninger (*Apis mellifera* og *Bombus spp.*), ledsaget af arbejdsbier, der skal sendes til Det Europæiske Fællesskab

Bemærkning til importøren: Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.

MODEL TIL SUNDHEDSCERTIFIKAT FOR HONNINGBIDRONNINGER OG HUMLEBIDRONNINGER (<i>Apis mellifera</i> og <i>Bombus spp.</i>), LEDSAGET AF ARBEJDSBIER, DER SKAL SENDES TIL DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB			
1. Oprindelsestredjeland og kompetent myndighed	2.1. Sundhedscertifikat nr. 2.2. CITES-certifikat nr. (hvis relevant)	<input type="checkbox"/> ORIGINAL ⁽¹⁾	
A. DRONNINGERNES OPRINDELSE (MED ARBEJDSBIER) (<i>Apis mellifera</i> og <i>Bombus spp.</i>)			
3. Oprindelsesbigårdens navn og adresse	4. Afsenders navn og adresse		
5. Pålæsningssted	6. Transportmiddel ⁽²⁾		
B. DRONNINGERNES BESTEMMELSESTED (MED ARBEJDSBIER) (<i>Apis mellifera</i> og <i>Bombus spp.</i>)			
7. Bestemmelsesmedlemsstat	8. Bestemmelsesbigårdens navn og adresse		
9. Modtagers navn og adresse			
C. DRONNINGERNES IDENTITET (MED ARBEJDSBIER) (<i>Apis mellifera</i> og <i>Bombus spp.</i>)			
	10. Antal bier (1 dronning pr. bur med højst 20 arbejdsbier pr. dronning)	11. Art	12. Batchidentifikation ⁽³⁾
10.1.			
10.2.			
10.3.			
10.4.			
10.5. ⁽⁴⁾			

D. OPLYSNINGER OM SUNDHEDSTILSTAND

13. Undertegnede bekræfter følgende:

13.1. at amerikansk bipest, lille stadebille (*Aethina tumida*) og Tropilaelaps-mide (*Tropilaelaps* spp.) er anmeldelsespligtige sygdomme/skadeagere i (navnet på det eksporterende tredjeland, der er opført på listen i del 1 i bilag III, eller den eksporterende region, der er opført på listen i del 2 i bilag III til beslutning 2003/881/EF).

13.2. at de ovenfor nævnte dronninger med arbejdsbier:

- a) kommer fra en avlsbigård, som myndighederne fører tilsyn med og kontrollerer
- b) kommer fra et område, der ikke er omfattet af restriktioner på grund af amerikansk bipest, og hvor denne sygdom ikke er forekommet i mindst 30 dage før udstedelsen af dette certifikat. I tilfælde af at der på et tidligere tidspunkt er forekommet udbrud af bipest, er alle stader inden for en radius af 3 km blevet kontrolleret af myndighederne, og alle inficerede stader er blevet afbrændt eller behandlet og godkendt af myndighederne senest 30 dage efter det sidst konstaterede tilfælde
- c) bor i bistader eller stammer fra bistader eller familier (for humlebier), som ved hjælp af prøver fra tavlerne inden for de seneste 30 dage med et negativt resultat er blevet undersøgt for amerikansk bipest i henhold til OIE-håndbogen for diagnosemetoder
- d) kommer fra et område med en radius på mindst 100 km, der ikke er omfattet af restriktioner på grund af lille stadebille (*Aethina tumida*) eller *Tropilaelaps* spp., og hvor der ikke forekommer angreb heraf
- e) bor i bistader eller stammer fra bistader eller familier (for humlebier), som er blevet undersøgt umiddelbart inden afsendelsen og ikke fremviser nogen kliniske tegn på eller antydning af sygdom, herunder skadedyr
- f) er blevet grundigt undersøgt med henblik på at sikre, at hverken bier eller emballage indeholder lille stadebille (*Aethina tumida*) eller dennes æg og larver, og at der ikke forekommer andre skadedyr, navnlig *Tropilaelaps* spp.

13.3. at emballeringsmaterialet, forsendelsesburene til dronninger, de medfølgende produkter og fødevarer er nye og ikke har været i kontakt med sygdomsramte bier og yngeltavler, og at der er truffet de nødvendige forholdsregler for at undgå kontaminering med agenser, der forårsager sygdomme eller skader hos bier.

E. GYLDIGHED

14. Dette certifikat er gyldigt i 10 dage.

15. Dato og sted

16. Den godkendte dyrlæges/den godkendte medarbejders navn og titel

17. Den godkendte dyrlæges/den godkendte medarbejders underskrift og stempel^(?)

⁽¹⁾ Originalen skal opbevares i mindst tre år.

⁽²⁾ Anfør køretøjets registreringsnummer og containerens nummer og evt. plombens nummer.

⁽³⁾ Burets plomberingsnummer.

⁽⁴⁾ Fortsættes efter behov.

⁽⁵⁾ Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.»

BILAG II»*BILAG III*

- Del 1.: Liste over tredjelande, hvorfra det i princippet er tilladt at eksportere dronninger til Fællesskabet, da de opfylder de grundlæggende dyresundhedsbetingelser:
- de lande, der er opført i del 1 i bilag II til Rådets beslutning 79/542/EØF (som senest ændret).
- Del 2.: Regioner i tredjelande, som geografisk og epidemiologisk er isoleret fra amerikansk bipest, lille stadebille og Tropilaelaps-mide, som opfylder kravene til anmeldelse af disse sygdomme/skadegørere, og hvorfra det er tilladt at eksportere dronninger til Fællesskabet:
- staten Hawaii (USA).*
-